

ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼

Email: ppapmg@gmail.com

ਸਾਲ- 14, ਅੰਕ-7, ਜੁਲਾਈ 2024

Website: www.ppapmg.com

HARBANS SINGH 416-817-7142

DEVINDER TOOR 416-902-9372

MASTER BHAJAN SINGH 403-455-4220

Registration No. 210836300

ਪਰਵਾਸ ਅਤੇ ਉਖੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਘਰ ਕੈਨੇਡਾ

ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸੰਕਟਾਂ ਨੂੰ ਆਰਥਿਕ ਗੈਰ-ਬਰਾਬਰੀ, ਸਮਾਜਿਕ ਟਕਰਾਅ ਅਤੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਰਿਪੋਰਟ 2023 ਜੋ ਕਿ ਪਰਵਾਸ, ਜਬਰੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਹੇ ਰਫਿਊਜੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਕਟਾਂ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, "ਅਜੋਕੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ 184 ਮਿਲੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 37 ਮਿਲੀਅਨ ਲੋਕ ਰਫਿਊਜੀ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਪਰਵਾਸ ਜੰਗੀ ਖੇਤਰਾਂ, ਗਰੀਬ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਕਿਰਤ ਦੀ ਕੀਮਤ ਬੜੀ ਘੱਟ ਹੈ। ਕਈ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣਕ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਅਸੰਤੁਲਨ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ 49 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਔਰਤ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਨੇ ਪਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੰਗ ਦੇ ਖੇਤਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੀਰੀਆ, ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ, ਸਾਊਥ ਸੁਡਾਨ ਵਿਚੋਂ 19.9 ਮਿਲੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜੰਗ ਤੋਂ ਭੈਅ-ਭੀਤ ਹੁੰਦਿਆਂ ਜਾਂ ਜੰਗ ਅਖਾੜੇ ਕਾਰਨ ਪਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਫਲਸਤੀਨ ਦਾ ਇਕ ਕਿਸਮ ਨਾਲ ਤਬਾਹੀ ਦੇ ਕੰਢੇ ਖੜ੍ਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਪਰਵਾਸ 1900 ਵਿਚ ਬਰਤਾਨੀਆ ਤੋਂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ 41 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਲੋਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ



17 ਮਿਲੀਅਨ ਬਣਦੀ ਸੀ, ਨੇ ਉਜੜ ਰਹੀ ਕਿਸਾਨੀ ਕਾਰਨ ਪਰਵਾਸ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਪਰਵਾਸ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਰਗੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਚਲੀ ਗਈ ਸੀ। ਵਰ੍ਹਾ 1960 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਸ ਕਿਸਮ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰਾਂ, ਖੇਤੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਆਈ.ਟੀ. ਸੈਕਟਰਾਂ ਦੇ ਇੰਜੀਨੀਅਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ। ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਭਾਰਤ ਸਮੇਤ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਬਰੇਨ-ਡਰੇਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਰਵਾਸ ਕੀਤਾ। ਅਜੋਕਾ ਦੌਰ ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਉਸ ਵਰਗੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕ ਕੈਨੇਡਾ ਆਰਥਿਕ

ਸਾਮਰਾਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪੱਧਰ ਦੀ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਪਰਵਾਸ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਬਦਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਸਤੀ ਲੇਬਰ ਮਿਲ ਸਕੇ। ਜਿਸ ਕਿਸਮ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਉਪਰ ਉਸਰਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 85 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚੋਂ ਆ ਕੇ ਕੱਚੇ ਜਾਂ ਪੱਕੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਾਜ਼ਿਦਿਆਂ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਗੇ ਮੁਲਕ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਰਵਾਸ ਦਾ

ਸਿਲਸਿਲਾ ਵਿੱਢਿਆ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਨੌਜਵਾਨ ਵਰਗ ਅਤੇ ਸਸਤੀ ਲੇਬਰ ਮਿਲ ਸਕੇ। ਇਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਰਗੇ ਖਿੱਤੇ ਨੂੰ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕੀਤਾ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਰਵਾਸ 2010 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। ਜਿਸ ਕਿਸਮ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜਾਂ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਧਰਮਾਂ, ਮਜ਼ਹਬਾਂ, ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਪਰਵਾਸ ਕਰਕੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਰਚਨਾ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਤਬਦੀਲੀ ਆਈ ਹੈ। ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਉਤਪੰਨ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਜਿਸ ਕਿਸਮ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਧਰਮਾਂ

ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੀ ਉਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਸੱਜੇ-ਖੱਬੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਹੁਕਮਰਾਨਾ ਵਾਸਤੇ ਨਵੀਂ ਜ਼ਮੀਨ ਤਿਆਰ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।

ਜਿਥੇ ਵੱਧ ਰਹੀ ਅਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ, ਆਰਥਿਕ ਗੈਰ-ਬਰਾਬਰਤਾ ਅਤੇ ਲੁੱਟ ਵਾਲੀ ਧਾਰਾ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਬਦਲ ਲਈ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਦੌਰਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਮਾਜ ਉਸਾਰੇ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀਵਾਲਤਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਜਨਸਮੂਹ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾਇਆ। ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਾਇਆ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਹਰੇਕ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਸਮੋਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਮੁੜ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੀਵਨ ਜਾਚ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣਾ ਸਾਡਾ ਇਖਲਾਕੀ ਫਰਜ਼ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੈ।

- ਸੰਪਾਦਕੀ ਬੋਰਡ

ਇਸ ਅੰਕ ਵਿਚ ਲੋਕ ਪੱਖੀ ਤੇ ਖੇਤੀ ਵਿਦਵਾਨ ਪੀ. ਸਾਈਨਾਥ ਵਲੋਂ ਚਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ 'People's Archiv of Rural India, ruralindiaonline.org, Chief Editor : P. Sainath' ਵਲੋਂ ਇਸ ਵਾਰੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਿਖਤ 'ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ: ਕਾਨੂੰਨ ਉਲੰਘਕ ਤੋਂ ਕਾਨੂੰਨ ਘਾੜ੍ਹੇ ਵੱਲ?' ਵਿਸ਼ਵ ਭਾਰਤੀ ਵਲੋਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ।

CALL NOW
FOR HOUSE BUYING & SELLING NEEDS.



BALJINDER SANGHA REALTOR®
(Certified Condominium Specialist)
403.680.3212
BSANGHA.REALTOR@GMAIL.COM



RE/MAX
REAL ESTATE (CENTRAL)

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Auto Insurance
- Home Insurance
- Life Insurance
- Critical illness
- Disability Insurance
- Car Loans
- Business Insurance

SAVE UPTO 30%

- ਕਾਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਹੋਮ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸਐਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਕਾਰ ਲੋਨ
- ਬਿਜਨਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

Call us for FREE Insurance Quote

Paramjit Plaha
403-554.4444
paramjit@paramjit.ca
paramjit.ca
210 - 2323 32 Ave NE
Calgary AB T2E 6Z3

AMANDEEP S. RANIA 
Immigration Consultant

+1 (403) 436-6000
+1 (403) 406-2004
info@jfsimmigration.com

#2264 4310 104 Ave NE. Calgary, Alberta T3N 1W2
www.jfsimmigration.com


Residential | Commercial | Rural
Property Management

Harcharan Parhar
BROKER
403-681-8689

info@instarlt.com | www.instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2



SUPER VISA INSURANCE

 **PUNJAB INSURANCE INC.**

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance
- RESP, RRSP

www.punjabinsurance.ca



Sherjang Singh Rana
416.910.9000



Sandeep Ahuja
416.660.1010

NEW SERVICE BY CARE INC

Calgary ☎ 403-605-6300

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨੀਵਾਰ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਐਤਵਾਰ ਬੰਦ



ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਤੰਦਰੁਸਤ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸੁਣਨ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ...??

ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਮੈਡੀਕਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਖੋਜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਜੇਕਰ ਘੱਟ ਸੁਣਨ ਦਾ ਇਲਾਜ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਦਾਸੀ, ਦਿਮਾਗੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ, ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਅਤੇ ਡਿੱਗਣ ਦੇ ਖਤਰੇ ਵੱਧ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸੁਣਨ ਸ਼ਕਤੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵੱਡੀ ਗਲਤਫ਼ਹਿਮੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖੋ-ਵੱਖ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੇ Care Inc. ਨੇ ਹੁਣ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ Care Audiology! ਜਿੱਥੇ ਦੁਨਿਆਂ ਦੀਆਂ Latest ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਕੰਨਾਂ ਦਾ hearing test ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਮੁਫਤ hearing aid ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਕੁਆਲੀਫਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। 19 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ hearing test free ਕਰਦੇ ਨੇ।

ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਨਿਗਾ ਚੈਕ ਕਰਾਉਣ ਅਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਰੈਂਡ ਐਨਕਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਮਿਲੋ

‘ਕੇਅਰ ਇੰਕ’

ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਫਟੀ, ਸਾਡਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ
Payment Plans Available



www.careinc.ca

1st : 124-4774 Westwinds Dirive
2nd : 210-4250-109 Ave, Jackson Port
NE Calgary Alberta, Canada
Phone : 403-605-6300 Fax : 403-536-4057 Email : calgary@careinc.ca

14 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਚੇਤਨਤਾ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਟੋਰਾਂਟੋ, ਵੈਨਕੂਵਰ, ਕੈਲਗਰੀ, ਵਿਨੀਪੈਗ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਖਬਰਾਂ ਅਤੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਨਾਲ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ (ਟੋਰਾਂਟੋ)	ਦੇਵਿੰਦਰ ਤੁਰ (ਟੋਰਾਂਟੋ)	ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ (ਕੈਲਗਰੀ)	ਪਰਮਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਵੈਚ (ਵੈਨਕੂਵਰ)	ਜਸਵੀਰ ਕੌਰ ਮੰਗੂਵਾਲ ਵਿਨੀਪੈਗ	ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਪੰਜਾਬ)
416-817-7142	416 902 9372	403-455-4220	604 760 4794	204-881-4955	+91-92167-29598

Hardeep Dhalwal
REALTOR
DIRECT : 403-629-6257
403-827-6257

Call Romi Sidhu For Insurance & Financial Needs

4851 Westwinds Drive NE,
Suite 217, Calgary, AB T3J 4L4
Bus: 403-568-4330
Email: romi.sidhu@desjardins.com

StateFarm IS NOW **Desjardins** Insurance

Monday - Friday 9am to 5:30pm
Weekends: All Other Times
Only Appointments

- * HOME
- * AUTO
- * LIFE
- * DISABILITY
- * RRSV
- * RESP
- * VEHICLE FINANCE
- * CRITICAL ILLNESS
- * MUTUAL FUNDS

Romi Sidhu,
Agent
P02720CN

Harpreet Parmar CPA, CGA
Chartered Professional Accountant

We also provide
FINTRAC Registration/Compliance Services for Money Exchange Business
FINTRAC AML MANUAL SERVICES for Money Exchange Business

Accounting • Tax • Business Advisory

Accounting • Financial • Statements • Personal Tax • Corporate Tax
Incorporation • Payroll • Business Advisory • New Business Startups
Book-Keeping • Management • Consulting Services

ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟਸ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

In Business Since **1997**

Suite 218, 7 Westwinds Cres NE, Calgary, AB T3J 5H2 Park Plaza (Besides Prairie Winds Park)
Ph: (403) 271-5100, Fax: (403) 271-5171
Email: hparmar@hppcorp.ca
Website: www.hppcorp.ca

Harpinder Sidhu INSURANCE EXPERT

Punjab Insurance Inc

SUPER VISA INSURANCE

* LIFE INSURANCE * RESPs

5106-4310 104 Ave,
NE Calgary AB T3N 1W5

CALL FOR BEST RATES | **HARPINDER SIDHU LOVEPREET SIDHU** | **403 404 3500**

SAROKARAN DI AWAZ

Publisher

Pro-People Arts Project
Media Group 29
Mapleview Ave, Brampton
Ontario, CA, L6R 1M2

Managing Director

Devinder Toor, Toronto
416-902-9372
ppapmg@gmail.com

Chief Editor

Harbans Singh
416-817-7142
ppapmg@gmail.com

Editor

Master Bhajan Singh
Calgary (Alberta)
403-455-4220
btarksheel@gmail.com

Editor

Dr. Hardeep Singh Atwal
Cambridge (Ontario)
416-209-6363
deephshing@gmail.com

Chief advisor

Buta Singh Nawan Shahr
(Punjab)
946-347-4342
atoozed@gmail.com

Dr. Kuldeep Singh (Punjab)
+91 98151 15429

kuldip_1961@yahoo.com

Navkiran Singh Patti

+91 98885 44001

n4navkiran@gmail.com

Literary Advisor

Haripal

Calgary (NE) Alberta
403-714-4816

haripalharry2016@gmail.com

Parminder Swaich

Surrey (BC)

604-760-4794

pswaich@hotmail.com

Jasvir kaur Manguwal

Winnipeg

204-881-4955

manguwal.j@gmail.com

Honorary Advisory Board

Sukhdev Singh Sandhu
(Toronto)

Master Balbir Singh Gill
(Toronto)

Jaspreet Dhaliwal
(Toronto)

Harcharan Singh Parhar
Calgary

Narbinder Singh (India)
(Punjab)

935-443-0211

Graphic Desinger

Baljinder Singh Waraich

+91-92167-29598

akashdeep.1064@gmail.com

ਸੰਪਾਦਕੀ ਮੰਡਲ ਦਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਚਨਾ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਮੈਟਰ ਵਿਚ ਵਾਧਾ-ਘਾਟਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਅਦਾਰਾ 'ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼' ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੇਪਰ ਵਿਚ ਛਪੀ ਹਰ ਲਿਖਤ ਜਾਂ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸਬੰਧੀ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਦਾਤਾ ਹੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

TOP CHOICE

INSURANCE AGENCY INC

RAVINDERJIT BASRA
INSURANCE BROKER

416-845-6232

info@topchoiceinsurance.ca

topchoiceinsurance.ca



ALPHAONE PHYSIOTHERAPY
CHIRO & MASSAGE

ਐਕਸੀਡੈਂਟ 'ਚ ਲੱਗੀਆਂ ਸੱਟਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜੋੜਾਂ ਦੀਆਂ ਦਰਦਾਂ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੋ

ਦਰਦ ਦਾ ਪੱਕਾ ਦੁਸ਼ਮਣ

to book Call
403-768-3000

ਸਾਹਮਣੇ ਗੌਬਿੰਦ ਸਰਵਰ ਸਕੂਲ
108, 78 Saddlepeace Manor NE, Calgary | info@alphaphysio.ca

The **Chaat Bar** & Parontha Place

403-460-0405 | 403-478-8324

2030-6004 Country Hills Blvd, NE
Calgary AB T3N 1A8
info@chaatbar.ca | www.chaatbar.ca
Contact For Catering

For Honest and Best Results
Please Call :
Cell. (403)-680-1895
Fax. (403)-457-1216
Email : taranmand@shaw.ca

Max Value Reality Ltd.



Taranjit "T.J." Mand
Real Estate Associate

The Mortgage Centre Est. 1989

For Excellent Mortgage Service

Access to Multiple Lenders Including major banks

- * New Purchase * Refinance * Preapprovals
- * Debt Consolidation * New Immigrants
- * Self Employed

Sukhvinder S Toor
Mortgage Associate
The Mortgage Centre Elevo Mortgages
Cell : 403-919-1444
Office : 403-264-7750 | Fax : 403-264-7752

Elevo Mortgages Unit 210, 6424-36 Street NE, Calgary, AB. T3J 4C8
Email : toor.s@mortgagecentre.com | www.toormortgage.com



Reliance /Legal Group LLP
FORMERLY KNOWN AS SINGH & PARTNERS LAW OFFICE

Commonwealth Centre
Unit 1101, 3961-52nd Ave.N.E.
Calgary, AB T3J 0J7

Barristers, Solicitors and Notary Public
Our law group practices in

Tel. : 403-285-7070

PERSONAL INJURY (Car Accident Claims)
NO LEGAL FEES UNTIL RECOVERY

IMMIGRATION
Applications for Family Class and APPEALS,
Skilled Workers, Investors,
Refugee Claims

REAL ESTATE
Buying and Selling
Commercial and Residential
Land Development
Condominium Projects
WILLS & ESTATE
CRIMINAL LAW

SMALL BUSINESS
Buying and Selling
Franchises, Shareholder
Agreements and Incorporations

**FORMATION OF
PUBLIC COMPANIES**

Our clients include small businesses, public companies, builders, land developers, charitable organizations and individuals. We donate part of our fees to Alberta Children Hospital.
* Experienced lawyers, caring, confidential * Reasonable fees
* Free Initial Consultation * Weekend & Evening Appointments (available upon request)

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਮਿਆਂ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੋਸ ਮਾਰਚ

ਬਰੈਂਪਟਨ (ਕੈਨੇਡਾ) ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨ ਸਪੋਰਟ ਨੈੱਟਵਰਕ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਤੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਰੋਸ ਰੈਲੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਆ ਰਹੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਇਸ ਰੈਲੀ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਓਨਟਾਰੀਓ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫਰ ਲੇਬਰ (OFL) ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲੌਰਾ ਵਾਲਟਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕੇ "ਸ਼ਾਡੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ 10 ਲੱਖ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕੇ "ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਸਾਡੇ ਕਾਮੇ ਹੋ ਅਗਰ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਕਾਮੇ ਉੱਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮਤਲਬ ਉਹ ਇੱਕ ਦੀ ਨਹੀਂ ਉਹਨਾਂ 10 ਲੱਖ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਓਨਟਾਰੀਓ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨਾਲ OFI ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੋੜੇ ਨਾਲ ਮੋੜਾ ਲਾ ਕੇ ਖੜੀ ਹੈ।" ਨੌਜਵਾਨ ਸਪੋਰਟ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਮਹਿਕਦੀਪ ਮਾਨਸਾ, ਸਿਮਰਨ, ਬਿਕਰਮ ਕੁੱਲਵਾਲ, ਪਰਮਵੀਰ ਗਿੱਲ ਵੱਲੋਂ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ।

ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸੰਕਟ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਪਾੜੇ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੋ ਦੀ ਨੀਤੀ ਤੇ ਚੱਲਦੀਆਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂਹੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੀ ਜੜ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ। ਜਦਕਿ ਰਿਸ਼ੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਇੱਥੋਂ ਦਾ ਗੈਰਬਰਾਬਰੀ ਵਾਲਾ ਆਰਥਿਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਅਮ ਲੋਕ ਹਰ ਪਾਸਿਓਂ ਸਿਸਟਮ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਨੇ। ਮਹਿੰਗਾਈ ਸਿਖਰਾਂ ਤੇ ਹੈ। ਜੱਥਾ ਬਿਲਕੁਲ ਘੱਟ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨਵੇਂ ਆਏ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇੱਕ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਬੈਠੇ ਨੇ। ਉੱਤਰ ਜਿਨਾ ਦੇ ਕੋਲ ਕੰਮ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਖਤਮ ਹੋ ਰਹੇ ਨੇ ਉਹ ਅਲੱਗ ਚਿੰਤਾ ਵਿੱਚ ਨੇ ਪੀ ਆਰ ਦਾ ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਹੀਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ।

1. 2024-25 ਦੇ ਵਿੱਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੋਸਟ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰਾਂ ਦਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਖਤਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਵਰਕਪਰਮਿਟ



ਵਧਾਏ ਜਾਣ।

2. PNP ਤੇ 353 ਦੇ ਡਰਾਅ ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ ਕੱਢੇ ਜਾਣ, ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਕੋਰ ਘਟਾਇਆ ਜਾਵੇ।

3. LMI ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਹੁੰਦੀ ਲੁੱਟ ਬੰਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ

4. ਜਿਹੜੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਸ ਟਾਇਮ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਬਜਾਏ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦਾ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੰਗਾਂ ਉੱਪਰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਕਰਕੇ ਲਗਾਤਾਰ ਨੌਜਵਾਨ ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਹੇ ਨੇ ਕੁਝ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀਆਂ ਕਰ ਮਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੀ ਜੜ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਾ

ਲੈਂਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਪੂਰੇ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਵਿਰਸੇ ਗੁਰੂ ਸਹਿਬਾਨਾਂ, ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆ, ਭਗਤ ਸਰਾਭਿਆ ਨੂੰ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਾਂਗੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਬਿਖੜੇ ਪੈਂਡਿਆਂ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵੱਧ ਕੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕੇ ਜਿਹੜਾ ਸੁਪਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਲਜਾ ਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਨੇ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਵੇਚਿਆ ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਵੀ ਕਰੇ। ਓਨਟਾਰੀਓ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕਿ ਵਿਨੀਪੈੱਗ ਅਤੇ ਪਰਿਸ਼ੇਡਵਰਡ ਆਈਲੈਂਡ ਤੇ ਵੀ ਸੈਕੜੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਜਥੇਬੰਦ ਹੋ ਕੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਇਸਤੋਂ ਬਾਅਦ



ਕਾਮਿਆਂ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਰੈਲੀ ਕਰਕੇ ਗੇਟ ਵੇ ਟਰਮੀਨਲ ਚੱਕ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਰਦੇ ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਅਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਿੱਥੇ ਅਣਗਿਣਤ ਰਾਹਗੀਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਹਾਰਨ ਮਾਰਕੇ ਸਮੱਰਥਨ ਦਿੱਤੀ ਗਿਆ। ਚੱਕ ਦੇ ਬਿਲਕੁੱਲ ਵਿਚਾਰ ਜਾ ਕੇ ਨਾਅਰੇਬਾਜੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੁਨੇਹਾ ਦਿੱਤਾ ਕੇ ਅਗਰ ਆਉਣ

ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਵੱਡੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਵੱਲ ਨੂੰ ਕਦਮ ਲਏ ਜਾਣਗੇ।

ਬਿਕਰਮ ਕੁੱਲਵਾਲ
+1 6476125161
ਮਹਿਕਦੀਪ ਮਾਨਸਾ
+1 (416) 918-9486

HMP ਐਚ ਐਮ ਪੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮਿਟਿਡ
PROFESSIONAL CONSTRUCTION LTD.
Specialist in: www.hmhome.com

- Built Garage
- Garage Door Opener & Install
- New Garage Door
- Repair Old Garage Door
- Roofing, Fence, Deck
- New Houses Framing
- Old House Extension & any other add on construction Work

ਨਵੀਂ ਗੈਰਾਜ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਗੈਰਾਜ ਡੋਰ ਓਪਨਰ, ਨਵੀਂ ਗੈਰਾਜ ਡੋਰ, ਪੁਰਾਣੀ ਗੈਰਾਜ ਡੋਰ ਰਿਪੇਅਰ, ਰੂਫਿੰਗ, ਫੈਂਸ, ਡੈੱਕ, ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਫਰੇਮਿੰਗ, ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਦੀ ਐਕਸਟੈਂਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

Free Estimate Paul Sekhon: 403-701-4947

HMP CUSTOM CABINETS LTD.
Specialist in : Custom Kitchen, Bars, Washroom Vanity, Closet & All Commercial Mill Work

Paul Sekhon: 403-829-5000
Bay 11 2316 27 Ave. NE, Calgary
Ph. : 403-701-4947

Westwinds PHARMACY **ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ**
Open 7 Days A Week
New Hours Mon To Fri 9am to 9 pm and 10 am to 6 pm Weekends
Free Delivery In NE

- Blister Packaging • Service in English, Punjabi, Urdu and Hindi
- Servicing This Community Since 2004 • 50 Puls Years of Dispensing Experience
- ਬਲਿਸਟਰ ਪੈਕੇਜਿੰਗ • ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਉਰਦੂ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਉਪਲਬਧ
- 2004 ਤੋਂ ਸੇਵਾ ਵਿਚ • 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਤਜਰਬਾ

Fast, Friendly, Hassle Free Service!

Apinder Aujla BSc.Pharm #1150, 4818 Westwindus Drive NE, Calgary **403-293-9360** **Satvachan Lal B.Sc.Pharm**

Sandhu G Construction Ltd.
Preparation- Shower Base - Water Proof
We can install Ceramic Tiles & Marble, Back Splash Tiles, Tiles on Walls, Kitchen, Washroom or anywhere in Home.
You can upgrade your Kitchen or Washroom

ਵਰਕਰ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ
ਕੈਲਗਰੀ 'ਚ ਪੁਰਾਣੇ ਜਾਂ ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਟਾਇਲਾਂ, ਮਾਰਬਲ ਲਗਵਾਉਣ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
Sharmanjot22@gmail.com

Harmanjot Dhudike 403-975-0006

ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰੈਂਟਲ ਲਾਈਸੈਂਸਿੰਗ (ਆਰਆਰਐਲ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਕੀਤਾ ਵਿਰੋਧ



ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰੈਂਟਲ ਲਾਈਸੈਂਸਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੇ 16 ਜੂਨ ਅਤੇ 26 ਜੂਨ ਰੋਸ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਕੀਤਾ।

ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ, ਬਰੈਂਪਟਨ ਨਿਵਾਸੀ ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਮੇਤ ਪੂਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਗਵਾਹ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (ਕੇਵਲ 4 ਤੱਕ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ) ਜੋ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰੈਂਟਲ ਲਾਈਸੈਂਸਿੰਗ (ਆਰਆਰਐਲ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਉ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰੈਂਟਲ ਲਾਈਸੈਂਸਿੰਗ (ਆਰਆਰਐਲ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਇੱਕ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰੀਏ। ਬਰੈਂਪਟਨ ਸਿਟੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਇੱਕ ਪਾਇਲਟ ਪਹਿਲ ਹੈ ਜੋ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸਹੂਲਤ, ਚਰਿੱਤਰ ਅਤੇ ਸਥਿਰਤਾ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ। ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਵਪਾਰਕ ਖੇਤਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਸੰਭਾਵੀ ਜੋਖਮਾਂ ਨੂੰ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਲਾਗੂਕਰਨ ਵਿਧੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ। ਉਹ ਸੈਕਟਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਟੀਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ - ਸਥਾਨਕ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੇ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ, ਉਪ-ਕਾਨੂੰਨ ਸੰਪੱਤੀ ਦੇ ਮਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ਅਤੇ ਓਨਟਾਰੀਓ ਫਾਇਰ ਕੋਡ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਕੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ

ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ। ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਿਉਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ?

ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰੈਂਟਲ ਲਾਈਸੈਂਸਿੰਗ (ਆਰਆਰਐਲ) ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਮੀਆਂ ਅਤੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਕਾਰਨ ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਵਕ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਸਲ ਮੁੱਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਨਾਲੋਂ ਇਸਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਪੁਸ਼ਟ ਉਠਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

1. ਚੋਣਵੀਂ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਅਸਪਸ਼ਟ ਉਦੇਸ਼ : ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਵੱਡੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਮੁੱਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਰਾਬਰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਆਰਆਰਐਲ ਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਲੁਕਵੇਂ ਏਜੰਡੇ ਹਨ, ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵੱਡੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਿਰਫ ਬਰੈਂਪਟਨ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਵਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਐਲਗੋਮਾ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਵਕਾਲਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੇਅਰ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਰੈਂਟਲ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼

ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

2. ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰੀ ਐਕਟ (ਆਰ.ਟੀ.ਏ.) 2006 ਨਾਲ ਵਿਰੋਧਾਭਾਸ: ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਪੂਰਵ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਨਿਰੀਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਕੇ ਆਰਟੀਏ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਟਿਕਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਗੈਰ-ਸਹਿਯੋਗੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ, ਇਹ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

3. ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੂੜੇ ਦੇ ਮੁੱਦੇ: ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੂੜੇ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਹੱਲ ਕਰੇਗਾ, ਇਸਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ। ਜੁਰਮਾਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ

ਆਰਆਰਐਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸੁਧਾਰੇਗਾ।

4. ਪ੍ਰੋਵਿਜ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਹਾਊਸਿੰਗ ਟੀਚਿਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ: ਆਰਆਰਐਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਕਾਈਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸੂਬਾਈ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਯਤਨਾਂ ਨਾਲ ਟਕਰਾਅ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਰਆਰਐਲ ਲਾਈਸੈਂਸ ਦੀਆਂ ਵਾਧੂ ਲਾਗਤਾਂ ਅਤੇ ਓਵਰਹੈੱਡ ਉਪਲਬਧ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਨੂੰ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਉਪ-ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ

ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

5. ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ: ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਛੋਟੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਚਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਯੂਨਿਟਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਨੂੰ ਛੋਟੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ, ਤਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗੈਰ- (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 15 'ਤੇ)

Simplex MECHANICAL LTD

We make customers not sales

HVAC • REFRIGERATION

SERVICES

- AC
- HEAT PUMP
- FURNACE
- HRV - CRV
- SHEET METAL
- WALK IN COOLER & FREEZER

WE DO INSTALL & SERVICE ALL MAJOR BRANDS

Ritesh Vashisht

604.657.9420

Email: simplexmechanical@hotmail.com
www.hvacsureybc.ca

York Authorized Dealer

10 Year Labor Warranty
WE FINANCE TOO

A Class Granite Ltd.

A CLASS GRANITE

PRICED RIGHT AND DONE RIGHT

CALL FOR A FREE ESTIMATE

MALKIT

778 889 9526

#48,49 13315 115 Ave Surrey
Office: 604.496.6746
m.swaich@aclassgranite.org
www.aaclassgraniteltd.com

- KITCHEN COUNTERS
- VANITIES
- FIRE PLACES

- STAIRCASES
- INSTALLATIONS
- REPAIRS

MAROK LAW OFFICE

Always Taking You Forward

- Corporate Law • Real Estate
- Wills • Affidavits • Power of Attorney

VIPANDEEP SINGH MAROK

Barrister, Solicitor & Notary Public M.A., LLB

80 Maritime Ontario Blvd, Unit# 60,
Brampton, Ontario L6S 0E7
Ph. 905 790 8100, Fax : 905 790 8150
Email : vipanmarok@gmail.com

www.maroklaw.com

KHALSA COLLECTION

RELIGIOUS CULTURAL

+1 587-917-0807

UNIT 3210 2ND FLOOR, 4310 104 AVE NE, CALGARY, AB

WWW.KHALSACOLLECTION.CA

KHALSACOLLECTIONCALGARY

Gutka Sahib,
Gurbani Radio &
USB, Gatka &
Dumalla Shaster

Wall Decor,
Musical Instruments,
Religious &
Cultural Accessories

Loose fabric,
Gents & Ladies
Stitched suits,
Dastaar,
Shawl & Lohi

UTENSILS
Sarabloh,
Copper,
Steel & Clay

WEDDING ITEMS
All types of
wedding needs,
Apparel &
Jagoo rental,

ਪੁਸਤਕ ਮੇਲਾ : ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਰਥਿਕਤਾ ਤੇ ਅਹਿਮੀਅਤ



23 ਜੂਨ 2024 ਨੂੰ ਨਾਟਕ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਰਿਲੀਜ਼

ਕੈਲਗਰੀ (ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਚਾਰ): ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਾਥੀਆਂ ਵਲੋਂ 'ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਬੁੱਕ ਸੈਂਟਰ' ਦੇ ਬੈਨਰ ਹੇਠ ਇਸ ਸਾਲ ਦਾ ਦੂਜਾ ਇੱਕ ਰੋਜ਼ਾ ਪੁਸਤਕ ਮੇਲਾ ਗਰੀਨ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿਖੇ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ। ਪੁਸਤਕ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 'ਲੋਕ ਕਲਾ ਮੰਚ, ਮੰਡੀ ਮੁੱਲਾਪੁਰ' ਤੋਂ ਉਘੇ ਰੰਗ ਕਰਮੀ, ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਗੀਤ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਪੁਸਤਕ ਮੇਲਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਗਿਆਨ ਦਾ ਛੱਟਾ ਵੰਡਣ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਲਈ 'ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ', 'ਸਿੱਖ ਵਿਰਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ', 'ਅਦਾਰਾ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼' ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਜਿੱਥੇ ਅਨੇਕਾਂ ਨਵੇਂ ਪੁਸਤਕ ਪ੍ਰੇਮੀ ਪਹੁੰਚੇ, ਉਥੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪੁਸਤਕਾਂ ਖਰੀਦਣ ਆਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਚੇਤਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਤਾਬਾਂ ਸਿਰਫ ਵਿਅਕਤੀ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਮਾਜ ਦੇ ਬੌਧਿਕ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਕਿ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਮੁੱਚੇ ਮੀਡੀਏ ਦਾ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।



ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਲੇਖਕ ਗੁਰਬਚਨ ਬਰਾੜ ਵਲੋਂ ਸਾਊਥ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕ੍ਰਾਂਤੀਕਾਰੀ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਗਵੇਰਾ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਊਬਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਫੀਦਲ ਕੈਸਟਰੋ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨੀਆਂ ਅਧਾਰਿਤ ਲੇਖਕ ਏਸੀ ਕਾਰਗਿੱਲ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਨਾਟਕ 'ਚੀ ਐਂਡ ਫੀਦਲ' ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦਤ ਕਿਤਾਬ 'ਚੀ ਤੇ ਫੀਦਲ' ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸ. ਬਰਾੜ ਨੇ ਪੁਸਤਕ ਬਾਰੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੀ ਗਵੇਰਾ ਸਾਊਥ ਅਮਰੀਕਨ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਹੈ, ਜਿਸ

ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਅਨੁਵਾਦਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹਰ ਵਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਪੁਸਤਕ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਸਾਹਿਤਕ, ਰਾਜਨੀਤਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਿਹਤ ਆਦਿ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦਤ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵੀ ਰੱਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਪਾਠਕਾਂ ਵਲੋਂ ਦਿਖਾਏ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦੇ ਹੌਸਲੇ ਵੀ ਬੁਲੰਦ

ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਹਰ ਸੰਭਵ ਯਤਨ ਕਰਕੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਸਮਾਜਿਕ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਵਿਗਿਆਨਕ ਤੇ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਸੋਚ ਵਾਲੀਆਂ ਹੋਰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵੀ ਰੱਖੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਪਾਠਕ ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ 403-455-4220 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਮਨਪਸੰਦ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ, ਜਦੋਂ ਮਰਜ਼ੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੋਂ ਜਾ ਕੇ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇ ਕੋਈ ਕਿਤਾਬ ਸਟਾਕ ਵਿੱਚ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਰਡਰ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



ਸਰਕਾਰੀ ਬੁ-ਤਕਨੀਕੀ ਕਾਲਜ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰਗੜ੍ਹ (ਮੋਗਾ) ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਮਿਲਣੀ ਦੌਰਾਨ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਡਾ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਸੈਮੀਨਾਰ 21 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ

ਸਿੱਖ ਵਿਰਸਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪਰਵਾਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਵੱਖ ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਟਕਰਾਅ ਅਤੇ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਇਸ ਵੇਲੇ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕਾਂ ਵੱਲ ਨੂੰ ਪਰਵਾਸ ਕਰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਵਿਚਾਰਧਾਰਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਬਾਰੀਕੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਮੀਨਾਰ ਜਿਸ ਵਿਚ ਡਾ. ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਤੇ ਯਾਰਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਤੇ ਡਾ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵਲੋਂ ਮਿਤੀ 21 ਜੁਲਾਈ 2024 ਨੂੰ 2.00 ਵਜੇ ਤੋਂ 5.00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਐਕਸ ਸਰਵਿਸਮੈਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਸੁਰ ਭਾਸ਼ਣ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

Advice from someone you trust.  **Sun Life**

Life's brighter under the sun

Life & Health Insurance • Critical Illness Insurance • Disability Insurance
Employee Benefits • RESP • TFSA • RRSP • Mutual Funds



Harvinder Singh*
587-574-0029
harvinder.h.singh@sunlife.com

* Mutual fund business is done with your advisor through Sun Life Financial Investment Services (Canada) Inc. Advisors and their corporations conduct insurance business through Sun Life Financial Distributors (Canada) Inc. Sun Life Assurance Company of Canada is the insurer and is a member of the Sun Life group of companies. © Sun Life Assurance Company of Canada, 2023.

Avon Accounting & Tax Services

ਆਪਣੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਜਾਣੇ-ਪਹਿਚਾਣੇ ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ ਕੋਲੋਂ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਿਸ ਜਾਂ ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀਕ ਐਂਡ 'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

Personal Tax Returns (TI) Self Employed Taxi Business	Corporate Tax Returns (T2) GST/Payrolls/ROE WCB Returns
---	---

Tax Planning & Advisory Services
Weekends/Evenings Services also available.

Tel. : 403-479-4220, 403-561-9011
pandher_2004@yahoo.com or singhh73@gmail.com

WEST COAST HOME & TRUSS LTD.

Manufacturers of Quality Pre-Engineered Metal Plate Connected Wood Trusses

CUSTOM PRODUCTS AND SERVICES OFFERED :

- Pre-Engineered Roof and Floor Trusses
- Metal Web Floor Trusses
- Custom Heavy Timber Trusses and Timber Framing Kits
- Curved Roof and Ceiling Trusses
- Curved Timber and Laminated Joists
- Curved Fascias and Trims
- Pre-Fab Barreled and Double Barreled Vaulted Ceilings
- Pre-Fab Dome and Elliptical Ceilings
- Structural Engineering and Inspection Services (BC, Alberta & Saskatchewan)



10230-120 Street Surrey, BC, V3V 4G1 (604) 580-3275
www.westcoasttruss.ca | info@westcoasttruss.ca (778) 896-7194



SAVANNA
Market Dental

Dr. Amerjot Kler | Dr. Kam Sahota | Dr. Aman Cheema

202/204 9036 St NE
Calgary, Alberta T3J 2E3 **403-590-4888**
www.savannamarketdental.com

ਪੀੜਾਂ ਭਰੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਤਰਾਸਦੀ ਦਾ ਅਗਲਾ ਦੌਰ

- ਆਨੰਦ ਤੇਲਤੰਬੜੇ
ਅਨੁ.: ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਮਹਿਮੂਦਪੁਰ

4 ਜੂਨ ਦੇ ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ ਦੇਖਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼ੋਖ ਦਾ ਸਾਹ ਲਿਆ ਹੈ ਜੋ ਮੌਦੀ ਰੱਖ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਬੇਖੋਫ਼ ਹੋ ਕੇ ਕੁਚਲੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਬੇਵਸੀ ਨਾਲ ਤੱਕ ਰਹੇ ਸਨ। ਬਹੁਤ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ ਕਿ ਆਖ਼ਿਰਕਾਰ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਨਾਕਾਮ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅਜੇ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਐਨ ਚੰਦਰਬਾਬੂ ਨਾਇਡੂ ਅਤੇ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਲੈ ਕੇ ਇੰਡੀਆ ਬਲਾਕ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵੀ ਦੇਖੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਢਿੱਲੇ ਜਹੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬਿਨਾਂ ਵਜ਼ੂਦ ਧਰਮਨਿਰਪੱਖ ਕੈਂਪ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹੋਣਾ ਚਿਤਵਿਆ। ਪਰ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਵਿਹਾਰਕ ਰੂਪ ਅਖ਼ਤਿਆਰ ਨਾ ਕਰ ਸਕਿਆ, ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਾਪੋ ਜਾ ਰਹੇ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ-ਖੁਸ਼ੀ ਹਮਾਇਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ, ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੀਜੀ ਵਾਰੀ ਲਗਾਤਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਦਾ ਕਾਰਨਾਮਾ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਆਇਆ ਸੀ।

ਫਿਰ ਵੀ, ਇਹ ਖੁਸ਼ੀ ਖ਼ਤਮ ਤੋਂ ਮੁਨਕਰ ਹੋ ਗਈ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਤਕੜੇ ਸੰਗੀਆਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਦਾ ਮੁਥਾਜ ਮੌਦੀ ਆਪਣੇ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਏਜੰਡੇ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਅਜੇ ਓਨੀ ਕਾਹਲ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਹੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਬਹੁਮੱਤ ਵਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕੌਮੀ ਜਮਹੂਰੀ ਗੱਠਜੋੜ ਦੀ ਹੋਂਦ ਉਦੋਂ ਵੀ ਸੀ ਪਰ ਉਦੋਂ ਇਹ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਵਿਚਾਰਾ ਜਿਹਾ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੀ। ਇਹ ਐਨਡੀਏ ਸਰਕਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਹ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ - ਇਹ ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਵੀ ਮੌਦੀ ਦੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਵਿਚ ਸਮੇਂ ਗਈ ਸੀ। ਮੌਦੀ, ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਚਿੰਨ੍ਹ ਬਣ ਗਿਆ, ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਬਾਨੀ ਪੁਰਖਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਅਪਣਾਈ ਅਸ਼ੋਕਾ ਤਿਮੂਰਤੀ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਡਾ ਆਭਾਸੀ ਚਿੰਨ੍ਹ।

ਇਹ ਇਕੱਲਾ ਮੌਦੀ ਹੀ ਸੀ ਜਿਸਨੇ ਰਾਜ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਵਜੋਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਕਿਨਾਰ ਕਰਕੇ ਸੰਸਦ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੇ ਮਹੂਰਤ ਮੌਕੇ ਸੈਂਗੋਲ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਸੀ (ਦੱਖਣ ਦੇ ਰਾਜਸ਼ਾਹੀ ਦਸਤੂਰ ਅਨੁਸਾਰ ਮੱਠ ਦੇ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪੁਜਾਰੀ ਰਾਜ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਇਹ ਚਿੰਨ੍ਹ ਰਾਜ ਦੇ ਅਗਲੇ ਜਾਨਸ਼ੀਨ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਦੇ ਸਨ)। ਵਿਚਾਰੀ ਦ੍ਰੋਪਦੀ ਮੁਰਮੂ ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ, ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਮੌਜੂਦ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਐਲੋਕੇ ਅਡਵਾਨੀ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਰਤਨ ਦੇਣ ਸਮੇਂ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚ, ਉਦੋਂ ਵੀ ਉਹ ਦੂਰ ਖੜ੍ਹੀ ਦਿਸ ਰਹੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਮੌਦੀ ਅਤੇ ਅਡਵਾਨੀ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਸਨ। 2024 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਸਮੇਂ ਇਸ ਨਿਘਾਰ ਨੇ ਚੋਣ ਮੈਨੀਫੈਸਟੋ ਨੂੰ 'ਮੌਦੀ ਕੀ ਗਾਰੰਟੀ' ਦਾ ਨਾਂ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਬੇਮਿਸਾਲ ਨਿਵਾਣਾਂ ਛੂਹ ਲਈਆਂ। ਐਨਡੀਏ ਦੇ ਗੈਰ-ਭਾਜਪਾ ਭਾਈਵਾਲ ਹਕੂਮਤ 'ਚ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਧਨ-ਦੌਲਤ ਅਤੇ ਤਾਕਤ ਦੇ ਬੋਰੋਕ-ਟੋਕ ਗੱਫਿਆਂ ਦਾ ਰੱਜ ਮਾਣਦੇ ਰਹੇ। 'ਚਾਰ ਸੌ ਪਾਰ' ਦਾ ਟੀਚਾ ਮੌਦੀ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹੰਕਾਰੀ ਅੰਦਾਜ਼ 'ਚ ਅਜਿੱਤ ਬਣਕੇ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ। ਉਸਨੇ



ਆਨੰਦ ਤੇਲਤੰਬੜੇ ਆਲਮੀ ਸਾਖ ਵਾਲੇ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਅਤੇ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰਕੱਢ ਕਾਰਕੁਨ ਹਨ। ਉਹ ਨਰਿੰਦਰ ਮੌਦੀ ਅਤੇ ਆਰਐੱਸਐੱਸ-ਭਾਜਪਾ ਦੀਆਂ ਲੋਕਵਿਰੋਧੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੇ ਬੜੇ ਤਿੱਖੇ ਆਲੋਚਕ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭੀਮਾ ਕੌਰੇਗਾਓਂ ਕੇਸ ਵਿਚ ਫਸਾਇਆ ਅਤੇ ਅਪਰੈਲ 2020 ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਨਵੰਬਰ 2022 'ਚ ਉਹ ਸ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਸਕੇ। ਮੌਦੀ ਦੀ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਸਰਕਾਰ ਬਣਨ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਅਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖੀ ਖ਼ਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਅਵੇਸਲੇ ਨਾ ਹੋਣ ਲਈ ਚੁਕੰਨੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। - ਸੰਪਾਦਕ

2024 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ 'ਚ 400 ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੀਟਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਕੁਝ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਭੇਤ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸੰਵਿਧਾਨ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਐਨੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਜਿੱਤਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਵੇਂ ਫ਼ਤਵੇ ਨਾਲ ਅਗਲੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਕਰਨ ਲਈ ਹੁਣ ਬਹੁਤਾ ਕੁਝ ਰਹਿ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਸੀ, ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧੱਜੀਆਂ ਉਡਾ ਕੇ ਸਭ ਕੁਝ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਹ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ

ਤਰਜ਼ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਾਂਗ ਵਿਹਾਰ ਕਰਦਾ ਸੀ; ਰਾਜਾਂ ਨੂੰ ਵਸੀਲਿਆਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਰੱਖਕੇ, ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਰਾਜਾਂ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਹੀਣ ਬਣਾ ਦੇਣ ਦੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਸੁੰਗੜ ਕੇ ਅਤੇ ਰਾਜਾਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਧਾਨਕ ਅਧਿਕਾਰ ਖੋਹ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਪਾਹਜ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਗਵਰਨਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਫੈਡਰਲ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਨਾ ਮੰਨਦਿਆਂ ਸਰੋਆਮ ਜ਼ਲੀਲ ਕਰਕੇ 'ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ' ਵੀ ਹਕੀਕਤ 'ਚ ਬਣਾ ਹੀ ਲਿਆ

ਗਿਆ ਸੀ। 2024 ਦੇ ਫ਼ਤਵੇ ਵਾਲੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨੂੰ ਅਜੇ ਆਲਮੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਵਾਜਬੀਅਤ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਬਾਕੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਦੋ ਮੁਲਕ-ਵਿਆਪੀ ਮਾਰਚਾਂ, 'ਭਾਰਤ ਜੋੜੋ ਯਾਤਰਾ' ਅਤੇ 'ਨਿਆਏ ਯਾਤਰਾ', ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਜਨਤਕ ਅਪੀਲ ਵਿਚ ਵਾਧੇ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਲਾਹੁਣ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਦਾ ਅੰਕੜਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕਿਆ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਇਹ ਟੀਚਾ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਚੋਣ ਮਸ਼ੀਨ ਨੇ ਸਾਰਾ

ਬੇਦੋਬਸਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਸੰਵਿਧਾਨ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੀ ਮਨਸ਼ਾ ਨਾਲ 400-ਪਾਰ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਵਾਜਬੀਅਤ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਭਾਜਪਾ ਦੇ 2004 ਦੇ 'ਇੰਡੀਆ ਸ਼ਾਈਨਿੰਗ' ਨਾਅਰੇ ਦੀ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸਨੇ ਵਿਰੋਧੀ-ਧਿਰ ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ ਹੋਣ ਦਾ ਦਿਖਾਵਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹੇਠਲੇ ਵਰਗਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ, ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਦਲਿਤਾਂ, ਜੋ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਸਨ, ਨੂੰ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਮੁੱਦਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। 2024 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਮੌਕੇ ਅਯੁੱਧਿਆ ਵਿਚ ਰਾਮ ਮੰਦਰ ਦੇ ਧੂਮ-ਧੜੱਕੇ ਵਾਲੇ ਮਹੂਰਤ ਉੱਪਰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਟੇਕ ਰੱਖੀ ਗਈ ਜਿਵੇਂ 2019 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਮੌਕੇ ਪੁਲਵਾਮਾ ਕਾਂਡ 'ਤੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਜਨਤਾ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਨੂੰ ਟੁੰਬਣ ਵਾਲਾ ਨਾਅਰਾ ਬਣਕੇ ਗੂੰਜਣ 'ਚ ਨਾਕਾਮ ਰਿਹਾ। ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਦੌਰਾਨ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕੋਈ ਬਦਲਵੀਂ ਯੁੱਧਨੀਤੀ ਘੜੇ ਜਾਣ ਪੱਖੋਂ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਮੌਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਰੋਧੀ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਤੇ ਭੱਦੀ ਭਾਸ਼ਣਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਤੱਕ ਜਾ ਨਿੱਘਰਿਆ। 4 ਜੂਨ ਨੂੰ ਆਏ ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ ਕਈਆਂ ਲਈ ਅਚੰਬੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਨ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਵੀ ਹਵਾਈਆਂ ਉੱਡ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪਾਰਟੀ ਵਜੋਂ ਉੱਭਰੀ ਹੈ, ਪਰ ਪੂਰਨ ਬਹੁਮਤ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅੰਕੜੇ ਤੋਂ 32 ਸੀਟਾਂ ਘੱਟ ਰਹਿ ਜਾਣ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮੌਦੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀਆਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ।

ਮੌਦੀ ਦੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਮੇ ਦਾ ਅੰਤ?
ਕੁਝ ਤਬਸਰਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਢਿੱਲੇ ਜਹੇ ਅੰਦਾਜ਼ 'ਚ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਹਾਰ ਦਾ ਕਾਰਨ ਮੌਦੀ ਵਿਰੁੱਧ ਆਮ ਜਨਤਾ ਦੀ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰਲੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਲੋਕ ਹਿੰਦੂ-ਮੁਸਲਿਮ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ

ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ
'ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਅਵਾਜ਼' ਵੱਲੋਂ
ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਵੈਚ
ਦੀ ਕਿਤਾਬ

ਸ਼ਰਦ ਰੰਗ ਦਾ ਮੌਸਮ
(ਕਾਵਿ-ਸੰਗ੍ਰਹਿ)

ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ

14 ਜੁਲਾਈ 2024, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ
ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਵਜੇ
ਸਥਾਨ- ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ
#126 7536 130 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ ਬੀ. ਸੀ.
ਸੰਪਰਕ: ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਵੈਚ 604-760-4794 ਨਵਜੋਤ ਚਿੱਲੋਂ 778-712-9000

THE SPIS ARTS CLUB
SURREY
Presents

A PUNJABI PLAY
ਰਾਤ ਚਾਨਣੀ
RAAT CHANANI

WRITER: PALI BHUPINDER SINGH
DIRECTOR: JASKARAN

SUN, JULY 28th, 2024
6:00PM to 7:30PM
at **Bell Performing Arts Centre**
6250 144 St, Surrey, BC V3X 1A2
Contact **K.P. Singh @ 778-878-7600**

TICKET \$25

BAINS VISION CENTRE
McKnight Village 5218 Falsbridge Dr. NE Calgary AB T3J 3G1
Dr. Jaswinder S. Bains
ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਬਰੈਂਡਰ ਐਨਕਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ

New Patients & Walk-Ins Welcome
Appointments also available on Saturdays & Evenings
ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇਟਮੈਂਟਸ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।
Services Available in Punjabi, Hindi, Urdu & English

403-274-4514
deerfootvision@yahoo.ca

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

2020 ਵਿੱਚ ਵਿਗੜ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਉਸਨੇ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਖਿਲਾਫ਼, ਚੱਲ ਰਹੇ ਕਿਸਾਨ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਔਰਤਾਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਭੱਦਰੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ। ਧਿਆਨ ਰਹੇ ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 19 ਨਵੰਬਰ 2021 ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਏ ਸਨ।

ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਇੱਕ ਟਵੀਟ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਕੰਗਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਹਾ ਹਾ ਹਾ ਇਹ ਉਹੀ ਦਾਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਟਾਈਮ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭਾਰਤੀ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਇਹ ਸੌ ਗੁਪੇ ਵਿੱਚ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ।”

ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੰਗਨਾ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਭੁਲਿਆ। ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਮੁੜ ਗੂੰਜਦੇ ਹਨ। ਇਹ 6 ਜੂਨ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਗੂੰਜਦੇ ਜਦੋਂ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ਨਾ, ਔਰਤਾਂ ਸੌ-ਸੌ ਗੁਪੇ ਲੈ ਕੇ ਧਰਨੇ ਵਿੱਚ ਬੈਠੀਆਂ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ਵੀ ਧਰਨੇ ਵਿੱਚ ਬੈਠੀ ਸੀ।” ਰੋਹੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸਨੇ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਖੱਪ ਮਾਰਦੇ ਹੋਏ ਦੀ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਫੁਟੇਜ ਦੇਖੀ ਹੈ। ਹਾਂ, ਇੱਕ ਗੱਲ ਪੱਕੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ 6 ਜੂਨ ਨੂੰ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਖੱਪ ਵੱਜਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਤਿੰਨ ਦਸੰਬਰ 2021 ਨੂੰ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਮਨਾਲੀ ਤੋਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਆ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਕਾਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਕਿਸਾਨ ਔਰਤਾਂ ਨੇ ਕੀਰਤਪੁਰ ਸ਼ਾਹੀ ਮਾਰਗ ‘ਤੇ ਰੋਕ ਲਿਆ ਅਤੇ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ

ਜਾਣ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਮੌਜੂਦਾ ਮਸਲਾ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਉਸਦੇ ਭਰਾ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਮਾਹੀਵਾਲ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਲਈ ਸਵੈ-ਮਾਣ ਅਤੇ ਵੱਕਾਰ ਦਾ ਸਵਾਲ ਵੀ ਹੈ।

“ਸਾਡੀਆਂ ਕਈ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ,” ਪਾਰੀ ਨਾਲ਼ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਮਾਹੀਵਾਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ। “ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਾਦਾ ਅਤੇ ਦਾਦੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੁੱਤਰ ਫੌਜ ਵਿੱਚ 1965 ਤੋਂ 1971 ਦੀਆਂ ਜੰਗਾਂ ਲੜ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਵਰਗਿਆਂ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਅਤਿਵਾਦੀ ਹੋਣ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵੰਡਦੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਨੇ?” ਬੁਲੰਦ ਸੁਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਪੁੱਛਦੇ ਹਨ।

35 ਸਾਲਾ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਦੋ ਬੱਚਿਆਂ, ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਤੇ ਨੌ ਸਾਲ ਦੀ ਧੀ ਦੀ ਮਾਂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਵੀ ਸੀ। ਆਈ. ਐੱਸ. ਐੱਫ. ਵਿੱਚ ਸਿਪਾਹੀ ਵਜੋਂ ਤਾਇਨਾਤ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ‘ਤੇ ਖਤਰੇ ਦੇ ਖੱਦਰ ਮੰਡਰਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਸੀਹ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਤਾਰਨੀ ਹੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਹਸ ਇੱਕ ਫੌਜੀ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਬੀਜ ਬੀਜਦਾ ਹੈ। ਸੀਪੀਐਥੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਵਿਧਾਇਕ ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਅਰਸ਼ੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, “ਜੇਗਾ ਤੇ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਭਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸੁਪਨੇ ਅਜੇ ਵੀ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ।” ਛੇ ਦਹਾਕੇ



ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ। 9 ਜੂਨ 2024 ਨੂੰ ਮੋਹਾਲੀ ਵਿਖੇ ਕੰਗਨਾ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਤੇ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੀ ਝਲਕ



ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੇ ਇਸ ਕਦਮ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਵਿਰੋਧਾਂ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰਤਾ ਵਜੋਂ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਹਿਲਾਂ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਜੋਗਾ ਨਾਲ? ਜੁੜਨ ਵਾਲੇ ਅਰਸ਼ੀ ਪਿੰਡ (ਜੋਗਾ) ਤੋਂ 25 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਦਾਦੇਵਸ ਪਿੰਡ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਪਿੰਡ ਮਾਨਸਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।

ਜੋਗਾ ਨੂੰ ਨਾਭੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚੋਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ 1954 ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿੱਚ ਚੁਣ ਕੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸੁਰਜੀਤ, ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਤੁੰਗੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦੱਤ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਵਿਰੋਧਾਂ ਦੀ ਵੀਰ ਗਾਥਾ ਦੇ ਨਾਇਕ ਹਨ।

ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਅਤੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਪੰਜਾਬ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਥਾਂ-ਥਾਂ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੰਗਨਾ ਦੇ ਖੱਪ ਮਾਰਨ ਨਾਲੋਂ ਇਸ ਗੱਲ ‘ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇੱਕ ਸਧਾਰਨ ਸਿਪਾਹੀ ਇੱਕ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਅੱਗੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਾਖ ਤੇ ਸਵੈ-ਮਾਣ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਖੜ੍ਹੀ। ਉਹ

ਨਿੱਤ ਪਰਦੇ 'ਤੇ ਚਿਘੜਦਾ ਏ ਚਪੇੜਾਂ ਮਾਰਦੇ ਸਿਕਦਾਰ ਮਾਏ ਚਪੇੜਾਂ ਮਾਰਦੇ ਜ਼ਰਦਾਰ ਮਾਏ ਨਿੱਤ ਪਏ ਗ਼ਰੀਬ ਨੂੰ ਮਾਰ ਸਹਿਣੀ ਝੂਠੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਕੌਲ ਕਰਾਰ ਮਾਏ

ਇਹ ਘਟਨਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਗੀਤਾਂ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਮੀਮਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਟੂਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਰੋਤ ਬਣੀ। ‘ਪਾਰੀ’ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਨਾਲ਼ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਉੱਘੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਤੇ ‘ਪੰਜਾਬੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ’ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਸੰਪਾਦਕ ਸਵਰਾਜਬੀਰ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਵਿਤਾ ਵੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਐਲਾਨਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇੱਕ ਜਾਪ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਨਾ ਬਚਾਅ ਪਾਵੇ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੰਜ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣਾਂ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਸਭ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਵੀ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਵੱਡੀ ਨੌਕਰੀ ਸੂਬਾਈ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਇਹ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜ਼ਿਮਨੀ ਚੋਣ ਜ਼ਰੂਰ ਲੜੇਗੀ। ਦੱਸ ਨੀ ਮਾਏ, ਦੱਸ ਨੀ

ਪਰ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਦੀ ਖੱਕੀ ਹਾਰੀ ਗ਼ਰੀਬ ਮਾਏ ਉਠੇ ਖਿਆਲ ਦਿਲ 'ਚ ਅਜੀਬ ਮਾਏ ਹੱਥ ਉਹ ਵੀ ਕਦੇ ਉਲਾਰਦੀ ਏ ਸਿਕਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰ ਦੀ ਏ ਇਹ ਚਪੇੜ ਨਹੀਂ ਚਪੇੜ ਮਾਏ ਇਹ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਦੀ ਚੀਖ ਮਾਏ ਗ਼ਲਤ ਆਖੇ ਕੋਈ ਠੀਕ ਮਾਏ ਇਹ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਦੀ ਚੀਖ ਮਾਏ ਕੁਝ ਗ਼ਲਤ ਤੇ ਕੁਝ ਠੀਕ ਮਾਏ

- ਸਵਰਾਜਬੀਰ

ਦੱਸ ਨੀ ਮਾਏ, ਦੱਸ ਨੀ ਦੱਸ ਦਿਲੇ ਦਾ ਹਾਲ ਨੀ ਮਾਏ ਮੇਰੇ ਸੰਘ 'ਚ ਆਉਣ ਉਬਾਲ ਨੀ ਮਾਏ ਬਣੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਬੋਲ ਨਾ ਮੇਰੇ ਦਿਲ 'ਚ ਉੱਠਣ ਜਵਾਲ ਨੀ ਮਾਏ

ਬੈਠੀ ਤੂੰ ਸੀ ਆਪਣਿਆਂ ਨਾਲ ਮਾਏ ਕੀਤੇ ਜ਼ਰਦਾਰਾਂ ਜਦੋਂ ਸਵਾਲ ਮਾਏ ਪਏ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਨੂੰ ਹਾਲ ਮਾਏ ਇਹ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਦੀ ਕੂਕ ਨੀ ਮਾਏ ਇਹ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਦੀ ਕੂਕ ਨੀ ਮਾਏ ਇਹ ਦਿਲ ਮੇਰੇ ਦੀ ਚੀਖ ਮਾਏ ਕੁਝ ਗ਼ਲਤ ਤੇ ਕੁਝ ਠੀਕ ਮਾਏ (ਪੰਨਵਾਦ: ਨਵਜ਼ਰਨ, ਸੁਮੇਲ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਤੇ ਚਰਨਜੀਤ ਸੋਹਲ)

ਦੱਸ ਨੀ ਮਾਏ, ਦੱਸ ਨੀ ਦੱਸ ਨੀ ਮਾਏ, ਦੱਸ ਨੀ ਕੌਣ ਨਿੱਤ ਚਪੇੜਾਂ ਮਾਰਦਾ ਏ



ਸਾਲ 2014 'ਚ ਵਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਧਨੌਲਾ ਨੇ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕਿਸਾਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜੋ ਸੂਬੇ ਦਾ ਉਦਾਸੀਨ ਰਵੱਈਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਉਹਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵੱਲ ਜੁੱਤੀ ਸੁੱਟੀ ਸੀ। 2021 ਵਿੱਚ, ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਸਨ।

Advertisement for Aman Gill Financial Security Advisor, listing insurance services like SUPER VISA/TRAVEL INSURANCE, DISABILITY INSURANCE, etc. Includes contact info: 403-919-6962.

Advertisement for Bill (Baljinder) Bath Realtor, Homelife/Miracle Realty Ltd. Includes contact info: Dir: 416.567.0008, Email: Bill5670008@gmail.com.

Advertisement for real estate services, mentioning 'ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਓਟਾਰੀਓ ਵੱਲੋਂ ਲੈਕਚਰ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਚਰਚਾ' and 'ਵਿਸ਼ਵ-ਪੱਧਰੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪਰਵਾਸ: ਕਾਰਨ ਤੇ ਚੁਣੌਤੀਆਂ'.

‘ਸਿਮਾਂ ਵਾਲੀ ਡਾਂਗ’ ਨਾਟਕ : ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਕੌੜੀਆਂ ਹਕੀਕਤਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ

ਬਰੈਂਚਮੈਨ, (ਡਾ. ਝੰਡ) : ਲੰਬੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ 22 ਜੂਨ ਨੂੰ ‘ਅਸੀਸ ਮੰਚ’ ਤੇ ‘ਵਿਸ਼ਵ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਾ’ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲ ਕੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ ਵਿਚ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਕ-ਪਾਤਰੀ ਨਾਟਕ ‘ਸਿਮਾਂ ਵਾਲੀ ਡਾਂਗ’ ਦਾ 200ਵਾਂ ਸ਼ੋਅ ਸਫਲਤਾ ਪੂਰਵਕ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਮੱਧ-ਵਰਗੀ ਕਿਸਾਨੀ ਅਤੇ ਪੇਂਡੂ ਦਲਿਤ ਵਰਗ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕਰਦੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ। 200 ਦੇ ਲੱਗਭੱਗ ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ ਹਾਲ ਪੂਰਾ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਇਕ ਬਖਤਵਾਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰ ਪਾਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਿਭਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਦੇ ਭਾਵਪੂਰਤ ਅੰਦਾਜ਼ ਵੇਖਣੇ ਹੀ ਬਣਦੇ ਸਨ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਸਦੀ ਬੇਟੀ ਦੀ ਡੋਲੀ ਤੋਰਨ ਅਤੇ ਬੇਟੇ ਪਾਲੀ ਦੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਨਾਟਕ ਵਿੱਚ ਬਾਬੂਬੀ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਭਾਰੀ ਮੀਂਹ ਤੇ ਝੱਖੜ ਦੌਰਾਨ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਨੰਗੀ ਤਾਰ ਢਿੱਲੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਅਚਾਨਕ ਸਿਰ ‘ਤੇ ਟਰੰਕ ਚੁੱਕੀ ਆਉਂਦੇ ਪਾਲੀ ਉੱਪਰ ਡਿੱਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੇਢੇ ‘ਤੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਡੱਬੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪਰਨੇ (ਸਾਫ਼ੇ) ਨੂੰ ਖਿਲਰੇ ਹੋਏ ਦੋਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲਮਕਾਅ ਕੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੇਟੇ ਪਾਲੀ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਦਾ ਅਤੀ ਕਰੁਣਾਮਈ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਧੀ ਦੀ ਡੋਲੀ ਤੋਰਨ ਸਮੇਂ ਪਿੱਠ-ਭੂਮੀ ‘ਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਗੀਤ ‘ਮੇਰੀ ਅੱਜ ਦੀ ਦਿਹਾੜੀ ਰੱਖ ਡੋਲੀ ਨੀ ਮਾਂ’ ਨੇ ਇਸ ਸੀਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਭਾਵੁਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਏਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਾਸਰਸ, ਵਿਅੰਗਾਤਮਿਕ ਅਤੇ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਸੀਨ ਵੀ ਸਨ। ਸਟੇਜ ਦੇ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਉੱਚੀ ਕੁਰਸੀ ਨੂੰ ਮੁਖਾਤਿਬ ਹੋ ਕੇ ਬਖਤਵਾਰ ਸਿੰਘ ਉੱਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, “ਪਿਛਲੇ 75-76 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਕੁਰਸੀ ਉੱਪਰ ਕਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਤਾਂ ਬੋਲਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ



ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੱਲ ਕੀ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਇੱਕ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ‘ਪੰਨਾ’ ਜਿਹਾ ਬਣ ਕੇ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਹੁਣ ਇੱਕ ਹੈ ਕਿ ਬੋਲਣੋਂ ਹੱਟਦਾ ਈ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਦੇ ‘ਮਨ ਕੀ ਬਾਤ’ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮੁੱਕਦੀ। ਬੱਸ, ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।”

ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਬੁਣੇ ਹੋਏ ‘ਜਾਲੀਦਾਰ ਪਰਦੇ’ ਜੋ ਘਰ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰਲੇ ਕਮਰਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ‘ਦੀਵਾਰ’ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਦੇ ਪਿੱਛਲੇ ਪਾਸੇ ਜਾ ਕੇ ਬਖਤਵਾਰ ਸਿੰਘ ਨੀਲੇ ਅਤੇ ਲਾਲ ਕਪੜਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਕਲਾਮਈ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਲਝਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਵਾਹਿਤ ਜੀਵਨ ਦੇ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਬਾਬੂਬੀ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਸੀਨ ਵਿੱਚ ਇਕ ਡਲਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੋਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਫੜ ਕੇ ਆਪਣੀ ਬੇਟੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਦ੍ਰਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ

ਮੇਢੇ ‘ਤੇ ਸੁੱਟੇ ਹੋਏ ‘ਸਾਫ਼ੇ’ ਦੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਕੀਕਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਲਾਮਈ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ।

ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ 2020 ਦੌਰਾਨ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਬਰੂਹਾਂ ‘ਤੇ ਸ਼ਾਲ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਚੱਲੇ ‘ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ’ ਨੂੰ ਵੀ ਬੜੇ ਵਧੀਆ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਇਕ ਬਖਤਵਾਰ ਸਿੰਘ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਬਾਪ ਭਾਰਤੀ ਫ਼ੌਜ ਵਿੱਚੋਂ ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤ ਹੋਣ ਪਿੱਛੋਂ ਆਪਣੀ ਬੋੜੀ ਜਿਹੀ ਜ਼ਮੀਨ ‘ਤੇ ਖੇਤੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿਚ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ “ਜੈ ਜਵਾਨ” ਤੇ “ਜੈ ਕਿਸਾਨ” ਦੇ ਫ਼ੋਕੇ ਨਾਅਰਿਆਂ ਦੀ ਪੋਲ ਬਾਬੂਬੀ ਖੋਲ੍ਹੀ ਗਈ ਹੈ।

ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਆਪਣੇ ਕਈ ਮਸਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਲ ਆਪ ਹੀ ਕੱਢ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਹਲ ਵਾਹੁੰਦਿਆਂ ਲੱਤ ਉੱਪਰ ਵੱਜੇ ਹੋਏ ਫ਼ਾਲੇ ਦੇ ਡੂੰਘੇ ਫੱਟ ‘ਤੇ ਗਿੱਲੀ ਮਿੱਟੀ ਰੱਖ ਕੇ ਵੱਗਦਾ ਹੋਇਆ ਖ਼ੂਨ ਬਦ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਪੱਠੇ ਵੱਢਦਿਆਂ ਦਾਤਰੀ ਹੱਥ ‘ਤੇ ਫਿਰ ਜਾਣ ‘ਤੇ ਉਸ ਉੱਪਰ ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਕੇ ਹੀ ਜ਼ਖ਼ਮ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜਿਆਂ ਵਿਚ ਆਏ ਸੱਪਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਅਤੇ ਸੋਟੀ ਨਾਲ ਮਾੜਾ ਜਿਹਾ ਛੇੜ ਕੇ ਅੱਗੇ ਜਾਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਸੱਪ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆ ਵੜਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਸਿਮਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਡਾਂਗਾਂ ਨਾਲ ਫੇਰ ਸੁੱਟਦੇ ਹਨ।

ਸਵਾ ਘੰਟੇ ਚੱਲੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿੱਚ

ਕਈ ਉਤਰਾਅ-ਚੜਾਅ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲੇ। ਦੁੱਖ, ਸੁੱਖ, ਗ਼ਮੀ, ਖੁਸ਼ੀ, ਗੁੱਸੇ ਤੇ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਦੇ ਕਈ ਦੌਰ ਆਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਨਾਲ ਮੰਚ ਉੱਪਰ ਬਾਬੂਬੀ ਉਘੜਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਦਰਸ਼ਕ (ਸਮੇਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਤਰਾਂ ਦੇ ਲੇਖਕ) ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਪੁੰਝਦੇ ਅਤੇ ਡੁਸਕਦੇ ਹੋਏ ਵਿਖਾਈ ਦਿੱਤੇ। ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ‘ਤੇ ਸਰੋਤਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਖੜੇ ਹੋ ਕੇ ਤਾੜੀਆਂ ਦੀ ਗੂੰਜ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਸਰਾਹਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕਈਆਂ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸਟੇਜ ਉੱਪਰ ਜਾ ਕੇ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਲ ਖਲੋ ਕੇ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਖਿਚਵਾਈਆਂ। ਇਹ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸੀ। ‘ਅਸੀਸ ਮੰਚ’ ਤੇ ‘ਵਿਸ਼ਵ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਾ’ ਵੱਲੋਂ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



Super Visa Insurance

For Parents & Grandparents Visiting Canada

Emergency Medical Coverage
Best Coverage at Best Rates
Full Refund if Visa Denied

Call Me Now!

Sameer Ahuja
416-910-0111



MANTRA CONSTRUCTION
Design & Build
Commercial, Residential & Industrial

We fulfill your needs
Experienced Professional Team & Builders

OUR SERVICES

- CONSULTATION
- PROJECT MANAGEMENT
- DRAWING PLANS
- CITY PLANS
- APPROVALS
- RESTAURANT / FRANCHISES
- DEMOLITION / RENOVATIONS
- DECKS & PATIOS
- LANDSCAPING+

WE BUILD YOUR NEW PROJECT

SPECIALIZE IN MEDICAL OFFICES - PHARMACIES
RESTAURANTS - SPAS - RETAIL OUTLETS + MORE

COMMERCIAL - RESIDENTIAL & INDUSTRIAL
FOR FREE CONSULTATION

CALL US: 416-833-2162

mantraconstruction 247@gmail.com www.mantraconstruction.ca







PLANNING YOUR DREAM HOME



BUILD YOUR DREAM BUILDING



WE ARE ALL DONE



SHAAN CONSTRUCTION LTD.

25+ years of experience

Call for a Free Estimate

MALKIT SWAICH
778.889.9526



- General Contracting
- Quality Custom Homes
- Quality Framing
- 2-5-10 Year Warranty



2-5-10 Year Warranty

Galaxy Kitchen Cabinets Ltd.

Residential & Commercial



- Custom Cabinets • Countertops
- Vanities Bars • Entertainment Units

Call for Free Estimate :
Sarbjit S. Mangat
778-549-4740

12-13325 - 76 Ave. Surrey BC V2W 2V8 | F: 604-503-0058

Hans

Demolition & Excavating



- * Excavating * Demolition
- * Sand Gravel
- * Drain Tiles * Backfill
- * Backhoe Service
- * Trucking
- * Land Clearing
- * Hourly or Contract

Ph : 604-240-8002
or : 604-250-3834

Free Estimates

3822 Marine Way
Burnaby, B.C. V5J 3H4



416.722.3500 (Direct)

905.913.8500 (Office) 905.913.8585 (Fax)

Email: harpgrewals@gmail.com

www.HarpGrewal.ca



Baljinder Singh

Graphic Designer

All types of Newspaper Advts. Newspaper Planning, Designing of Catalogues, Brochures etc.

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਮਿਆਰ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਸਾਹਿਤ, ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਮੈਗਜ਼ੀਨਾਂ, ਕਿਤਾਬਾਂ ਅਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਧੁਨਿਕ ਤਕਨੀਕ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

+91-92167-29598

E-mail : akashdeep.1064@gmail.com | baljinderpta1@gmail.com

Trust Your Memories to the Professionals

Dream Productions inc.

Wedding, Birthday, Engagement, Slide Show, Music Video, T.V. Program, Modeling Picture, Concert, Community Event Etc.



We can Also Arrange
Decoration
Party Rentals

Customer satisfaction is our pride!

VIDEO
Video film with single, double & multiple camera system (Broadcast Quality)

PHOTOGRAPHY
Digital Photography (Coloured, black and white) digital enhancement

MUSIC
DJ, Lighting, screen Projector live sound etc.

403-835-2762 or 29 DREAM (37326)

Special Packages Available For All Occasions in Calgary



Punjabi Rang Radio

CHLO AM530
(TORONTO)
11PM-12AM
(SATURDAY)



Producer/Host

Chamkaur Singh Phulewala

Email punjabirang13@hotmail.com

Cell : 416 662 1313

ZOLO

Mandeep Dhaliwal

Sales Representative

416-648-9053

416-898-8932

dhaliwal.mandeep137@gmail.com



202-895 Lawrence Ave E, North York, ON M3C 3L2



Frightline inc.

Hiring Drivers/Owners/Operators

We Offer:

- * Competitive Salary
- * Fuel Cards
- * Late Model Equipment
- * NewPay Package
- * On Site Maintenance Facility
- * Extra Drops and Pickups Paid
- * Guaranteed Miles Per Month
- * Guaranteed Home Time

We Require:

- * 2 Years Experience
- * Clean Current Abstract
- * Ability to Cross Border
- * Positive, Professional Attitude

For:

- * GTA
- * ON-QC
- * ON-MB-AB-BC
- * USA

SAFETY : PHONE 416-644-8881 ext# 111
CELL : 437-429-1300

FAX: 416-644-8882

EMAIL: dispatch@galaxyfreightline.com

www.galaxyfreightline.com

* 1580 Britannia Road East * Mississauga * ON * L4W 1J2

ਸਿਰਜਣਾਤਮਿਕ ਕੈਂਪ : ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਲਾਤਮਿਕ ਪਰਤਾਂ ਦੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰੇ ਰੰਗ

ਲੁਧਿਆਣਾ (ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਟਿਆਲਾ) : ਇੱਕ ਹਫ਼ਤਾ ਚੱਲਿਆ ਬਾਲ ਸਿਰਜਣਾਤਮਿਕ ਕੈਂਪ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਜੋ ਕੁੱਝ ਸਿੱਖਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸਥਾਨਕ ਗਦਰੀ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਸੁਨੇਤ ਯਾਦਗਾਰ ਦੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰੰਗ ਮੰਚ ਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ, ਬੇਹੱਦ ਹੈਰਾਨਕੁੰਨ ਰੰਗ ਬਿਖੇਰਦਿਆਂ ਸੰਪਨ ਹੋਇਆ। ਕੈਂਪ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸਮਸ਼ੇਰ ਨੂਰਪੁਰੀ, ਅਧਿਆਪਕਾ ਮੈਡਮ ਜਸਲੀਨ ਕੌਰ ਅਤੇ ਗੁਰਦਿਕਸ਼ਾ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਗਨ ਅਤੇ ਸਖ਼ਤ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਲਾ ਕਿਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਵੰਨਗੀਆਂ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਈਆਂ। ਇਹਨਾਂ ਵੰਨਗੀਆਂ ਵਿੱਚ, ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵਿਖਾਏ ਨਾਟਕ, ਕੋਰੀਓਗ੍ਰਾਫੀ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਡਰਾਇੰਗ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਲਿਖਾਈ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹਨ। ਗਦਰੀ ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਨੌਜਵਾਨ ਸਭਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੇ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਗਦਰ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਲਗਾਏ ਗਏ ਇਸ ਪਹਿਲੇ ਕੈਂਪ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਵ, ਬੱਚਿਆਂ ਅੰਦਰ ਛੁਪੇ ਗੁਣਾਂ, ਹੁਨਰਾਂ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਚੰਗੇ ਸਮਾਜ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਵੱਲ ਕਦਮ ਪੁੱਟਣ ਵੱਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਕੈਂਪ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਅਨੁਭਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਖੂਬਸੂਰਤ ਵਿਚਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਜਿਹੇ ਕੈਂਪ ਬਾਰ ਬਾਰ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਜਾਹਰ ਕੀਤੀ। ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਟੇਜ ਤੋਂ ਖੇਡੇ ਗਏ ਨਾਟਕ



ਅਤੇ ਕੋਰੀਓਗ੍ਰਾਫੀ ਰਾਹੀਂ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਕੀਤੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਅਤੇ ਟੀ ਵੀ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੇ ਗੁੰਮਰਾਗਕੁਨ ਪ੍ਰਚਾਰ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਕੀਤਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਖੂਬ ਮਾਣਿਆ। ਸਮਸ਼ੇਰ ਨੂਰਪੁਰੀ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਆਏ ਪ੍ਰਵਾਰਿਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਬਾਇਲ ਦੀ ਬੇਲੋੜੀ ਵਰਤੋਂ ਅਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਬਜਾਊ ਵਸਤੂਆਂ ਬਾਰੇ ਸੁਚੇਤ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੀਆਂ

ਜੁਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਿਭਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕੀਤਾ। ਮੈਡਮ ਜਸਲੀਨ ਕੌਰ ਨੇ ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਰਾਹੀਂ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਜੁਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ। ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੈਂਪ ਦੌਰਾਨ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਕਲਾ ਕਿਰਤਾਂ ਦੀ ਲਗਾਈ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵੀ ਵੇਖਣ ਯੋਗ ਸੀ। ਨੌਜਵਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਜ਼ੀਰਖ ਨੇ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੰਤਵ ਬਾਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਤੀ ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ

ਖ਼ੁਦ ਜੁਮੇਵਾਰ ਬਣਨ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹਰ ਸਾਲ ਇਹ ਕੈਂਪ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਨਲ ਜੇ ਐਸ ਬਰਾੜ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜਥਾਨੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਟੀਚੇ ਜਾਨਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਰਹੇ। ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਜਸਵੰਤ ਜ਼ੀਰਖ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ

ਧਰਮਾਂ, ਜਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਬਰਾਬਰੀ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਸਮਾਜ ਸਿਰਜਣ ਲਈ ਵਧੀਆ ਇਨਸਾਨ ਬਣਨ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਸਟੇਜ ਸੰਚਾਲਨ ਨੌਜਵਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਰਾਕੇਸ਼ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਨਿਭਾਇਆ। ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਟੀਮ ਵਿੱਚ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਅਰੁਣ ਕੁਮਾਰ, ਮਹੇਸ਼ ਕੁਮਾਰ, ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ।

ਜਮਹੂਰੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸਭਾ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਨਵੇਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੋਸ ਮਾਰਚ

• ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਸਾੜੀਆਂ ਅਤੇ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਦਿੱਤਾ • ਅਰੁੰਧਤੀ ਰਾਏ ਤੇ ਪ੍ਰੋ ਸ਼ੇਖ ਸ਼ੌਕਤ ਹੁਸੈਨ ਤੇ ਯੂਟੋਪੀਏ ਲਾਉਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ



ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਜਮਹੂਰੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸਭਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਪਟਿਆਲਾ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਬਠਿੰਡਾ, ਸੰਗਰੂਰ, ਬਰਨਾਲਾ, ਫਰੀਦਕੋਟ, ਜਲੰਧਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰ ਅਤੇ ਤਹਿਸੀਲ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਅਰੁੰਧਤੀ ਰਾਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ ਸ਼ੇਖ ਸ਼ੌਕਤ ਹੁਸੈਨ 'ਤੇ ਮੜੇ ਗਏ ਝੂਠੇ ਕੇਸ ਵਾਪਸ ਕਰਵਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਵੱਡੀਆਂ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿਚ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣ ਸਬੰਧੀ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਖਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਨਤਕ ਅਤੇ ਜਮਹੂਰੀ ਆਗੂਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋ. ਜਗਮੋਹਨ ਸਿੰਘ, ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਦੌੜ ਆਦਿ ਅਤੇ ਹੋਰ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਆਦਿ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨੂੰ ਵੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਇਕਜੁਟ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜਮਹੂਰੀ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਅੱਗੇ ਵਧਣਾ ਪਵੇਗਾ।



DM
TRANSPORT

ace ACI US & Canada
BONDED

Bob Dhaliwal
President
Phone# 1-844-820-3434 EXT 112
647-554-9723
Fax # 1-416-981-3515
19 Wheeler Dr
Bolton, ON L7E4H8
Email : bob@dmtransport.ca
Web : www.dmtransport.ca

Hiring AZ drivers and owner operator





Description
We're currently hiring AZ drivers and O/O for Long haul to California and Midwest (Flatbed) and Dryvan and reefer (Midwest)

What we are offering:

- Great Pay • Great work environment • Consistent work & and miles! • Scale bypass

Requirements for our AZ Truck Driver positions:

- Valid AZ license • Previous 2 Year min Experience moving a tractor trailer • Clean Abstract & Commercial Driving record • Clean Criminal Background.

For further details on hiring, please apply directly & we will be in touch. Feel free to e-mail your resume at
BOB@DMTRANSPORT.CA or call me Bob 416-318-5032

www.malwatires.ca



MALWA
TIRES & SERVICES LTD

**UNIT - JK 8616 44 STREET
SE CALGARY, AB**

- ▶ **Truck and Trailer Alignments**
- ▶ **Wheel Balance**
- ▶ **New and used Truck and Trailer Tires**
- ▶ **Change overs, Rotations and Flat Repairs**

FOR MORE INFO, CALL

 **403-899-1985**



**MOBILE
24/7 SERVICE**

services@malwatires.com

ਵਿਸ਼ਵ-ਵਿਆਪੀ ਪਰਵਾਸ ਰੁਝਾਨ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਵਸੇਵੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਰੇ ਲੈਕਚਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 14 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ

ਮਿਸਿਸਾਗਾ : ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਓਨਟਾਰੀਓ ਵੱਲੋਂ 14 ਜੁਲਾਈ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 2250, ਬੋਵੇਰਡ ਡਰਾਈਵ ਵਿਖੇ ਹੋਮ ਲਾਈਫ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੇ ਮੀਟਿੰਗ ਹਾਲ ਬੇਸਮੈਂਟ - 1, ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿਖੇ, ਟਾਇਮ: 1:00 ਤੋਂ 4:30 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵ-ਵਿਆਪੀ ਪਰਵਾਸ ਰੁਝਾਨ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਥਾਂ ਵਿਖੇ ਵਸੇਵੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਰੇ ਭਾਸ਼ਣ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਲੈਕਚਰ ਉੱਘੇ ਸਮਾਜਿਕ ਚਿੰਤਕ ਪ੍ਰੋ. ਡਾ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ, ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਤੌਰ

ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖਣਗੇ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਾ. ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਸ. ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਰਮਨਦੀਪ ਹੇਅਰ, ਰਮਨਜੀਤ ਕਪੂਰ, ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ, ਸਮਰੀਤ ਕੌਰ ਅਟਵਾਲ, ਸੰਦੀਪ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ, ਅਮਿਦਰ ਕੌਰ, ਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਸੰਦੀਪ ਕੌਰ ਘੁੰਮਣ ਅਤੇ ਅਸ਼ੀਸ਼ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਹੇਅਰ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਕਨਵੀਨਰ ਡਾ. ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਨੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਰਵਾਸ ਦਾ ਵਰਤਾਰਾ ਵਿਸ਼ਵ-ਪੱਧਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਸਮਾਜਿਕ

ਬਣਤਰ ਵਿੱਚ ਦੁਬਾਰਾ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਯਤਨ ਕਰਨੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਬਹੁਤ ਮਾਨਸਿਕ ਸਰੀਰਕ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਇਸੇ ਲਈ ਸਾਡੀ ਕਲਚਰਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਨੇ ਪਰਵਾਸ ਦੇ ਮਸਲੇ ਵਰਗੇ ਗੰਭੀਰ ਮੁੱਦੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਹੈ। 14 ਜੁਲਾਈ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 2:00 ਵਜੇ ਦੁਪਹਿਰ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਹਾਲ, ਬੇਸਮੈਂਟ ਪੀ-1, 2250 ਬਵੇਰਡ ਡਰਾਈਵ, ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿਖੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਉੱਘੇ ਸਮਾਜਿਕ ਚਿੰਤਕ ਪ੍ਰੋ. ਡਾ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਲੈਕਚਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖਣਗੇ ਜੋਕਿ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ,



ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਹਨ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤ ਸ. ਨਛੱਤਰ ਸਿੰਘ ਬਦੇਸ਼ਾ ਨੇ ਪਰਵਾਸ ਅਤੇ ਮੁੜ-ਵਸੇਵੇ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਲਈ ਅਹਿਮ ਦੱਸਦੇ ਹੋਏ, ਇਸ ਲੈਕਚਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜ ਦੇ ਹਰ ਵਰਗ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਜੱਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਖੁੱਲਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।



We provide following Services:

- Residential
- Commercial
- Business • Land
- Investment
- Property
- Management Services

We are Hiring New & Experienced Realtors.
We can also help you to get Realtor License.

Book Your New Dream Home with our team in Savanna, City Scope, Red Stone, Corner Stone, Home Stead, Cochrane

Ramandeep Gill
REALTOR®
403-852-2852
yograman9@yahoo.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Amandeep Gill
REALTOR®
403-919-6962
amangill@instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Amarjit Pangly
REALTOR®
403-891-2424
amarpangly@instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Navi Tiwana
REALTOR®
403-383-9496
navitiwana@instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Mousam Mann
REALTOR®
403-923-3620
mousammann@instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Amandeep Gill
REALTOR®
825-733-7551
gillhomes18@gmail.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Harsimran Bawa
REALTOR®
403-689-4506
simrkakra@gmail.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com

Harcharan Parhar
REAL ESTATE BROKER
www.instarlt.com
403.681.8689
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2
Email: info@instarlt.com

Karan Nanda
REALTOR®
778-681-0480
karannanda@instarlt.com
400, 3115-12th St NE Calgary AB T2E 7J2 www.instarlt.com



Thinking of Buying or Selling Your Home?

ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਵੇਚਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

GS MANN

587-777-7000
www.myfirsthomeincalgary.ca





Taralake Dental

Taralake Dental offers Full Range of General and Cosmetic Dental Services

We Offer

Oral Exams and Checkups | Dental Cleanings | Children's Dentistry
Cosmetic Procedures : Crowns, Bridges | Teeth Whitening | Tooth Coloured Fillings
Same Day Emergencies | Root Canals | Wisdom Tooth Extraction

Ph. : 403-455-1600 | Fax : 403-764-9788
contact@taralakedental.com | www.taralakedental.com
Unit 321 (2nd Floor) 7171 80th Ave NE Calgary, AB T3J 0P6



ਹਨੇਰਾ ਨਾ ਸਮਝੇ ਕਿ ਚਾਨਣ ਡਰ ਗਿਆ ਹੈ



ਕੈਲਗਰੀ (ਹਰਚਰਨ ਪਰਹਾਰ/ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ) : ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਕੈਲਗਰੀ ਵਲੋਂ 13ਵਾਂ ਸਲਾਨਾ ਸੋਹਣ ਮਾਨ ਯਾਦਗਾਰੀ ਨਾਟਕ ਮੇਲਾ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਮੇਲਾ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿੱਬੜਿਆ। ਕੈਲਗਰੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮੇਲੇ ਨੂੰ ਉਡੀਕਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਹੀ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਸਬੂਤ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਕਾਇਦਾ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਅਨਾਉਂਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਪਿਆ ਕਿ ਮੇਲੇ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਚਾਰ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਿਕ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਮੇਲਾ ਕਲਾ ਦੀਆਂ ਵਿਲੱਖਣ ਵੰਨਗੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਰਿਹਾ। ਮੇਲੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਦੇ ਅਜ਼ੀਮ ਸ਼ਾਇਰ ਧਰਤੀ ਦੇ ਪੁੱਤ 'ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ' ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਅਰਪਿਤ ਕਰਕੇ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਲੋਕ ਕਲਾ ਮੰਚ (ਰਜ਼.) ਮੰਡੀ ਮੁੱਲਾਪੁਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਕਵਿਤਾ ਮਨੁੱਖੀ ਵੇਦਨਾ-ਸੰਵੇਦਨਾ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਹੈ। ਹਨੇਰਿਆਂ ਨੂੰ ਚੀਰ ਕੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੰਜੀਦਗੀ ਨੂੰ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਇਸ

ਉਪਰੰਤ ਪਹਿਲੀ ਕੋਰੀਓਗ੍ਰਾਫੀ "ਦੁੱਖ ਪੰਜਾਬ ਦਾ" ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਏ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਆਖਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਜਗਤ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦਾ ਕਚੁੰਬਰ ਕੱਢ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਇੱਕ ਸਕਿੱਟ "ਖੇਡ ਖੇਡ ਵਿੱਚ" ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਪੰਧਰ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨਾਂ ਹੇਠ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵੱਡਿਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਗਈ ਕਿ ਦੇਖਿਓ ਕਿਤੇ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਦੌੜ ਵਿੱਚ ਫਸ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਰੂਪੀ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਮੁਰਝਾ ਨਾ ਦਿਉ।

ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅਗਲਾ ਨਾਟਕ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਫੁੱਲ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ "ਇਹ ਲਹੂ ਕਿਸਦਾ ਹੈ" ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਭੰਡਾਂ ਦੀ ਜੋੜੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉੱਘੇ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ ਅਤੇ ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਪੰਧਰ ਦੀ ਜੁਗਲਬੰਦੀ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਸਾ ਹਸਾ ਕੇ ਲੋਟ-ਪੋਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਨਾਟਕ ਕਿਰਤ ਦੀ ਸਰਦਾਰੀ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਣ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਭਾਈ ਲਾਲੋਆਂ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਦੋ ਕਿਤਾਬਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀਆਂ

ਗਈਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੀ ਕਿਤਾਬ "ਕਾਲੇ ਲਿਖ ਨਾ ਲੇਖ" ਕਾਵਿ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜਗੀਤ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀ ਕਿਤਾਬ ਗਦਰ ਲਹਿਰ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਸੁਨੇਤ ਦੀ ਸੰਪਰਕ ਭਰੀ ਜਿੰਦਗੀ 'ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ "ਦਾਸਤਾਨ ਏ ਗਦਰ" ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਭਾਨ ਸਿੰਘ ਸੁਨੇਤ ਬਾਰੇ ਸੀ, ਜੋ ਲੇਖਕ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਵਲੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨੂੰ ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ, ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਹਾਰ, ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ, ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਪੰਧਰ, ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਚੁੱਡੀਕੇ, ਜਗਮੀਤ ਪੰਧਰ, ਗੁਰਨਾਮ ਮਾਨ, ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ।

ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਬਾਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਹਣ ਮਾਨ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਬਾਕਾਇਦਾ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਮੰਚ 'ਤੇ ਸੋਹਣ ਮਾਨ ਜੀ ਦੀ ਫੋਟੋ 'ਤੇ ਫੁੱਲ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਮਾਨ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ, ਕਮਲਪ੍ਰੀਤ ਪੰਧਰ, ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਹਾਰ, ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ, ਕਮਲ ਸਿੰਘੂ, ਨਵਕਿਰਨ ਚੁੱਡੀਕੇ, ਬਨਦੀਪ ਗਿੱਲ, ਹਰੀਪਾਲ, ਗੋਪਾਲ ਕਾਉਂਕੇ ਨੇ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕੀਤੀ।

ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ

ਸਲੋਨੀ ਗੋਤਮ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਕਵਿਤਾ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਅਗਲੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨਾਟਕ "ਅੱਲ੍ਹੜ ਉਮਰਾਂ ਘੁੱਪ ਹਨੇਰੇ" ਦੀ ਸੀ। ਨਾਟਕ ਨੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਥੇ ਹਸਾਇਆ, ਉੱਥੇ ਅੱਲ੍ਹੜ ਉਮਰਾਂ ਵਿਚ ਜਵਾਨ ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਗੇ ਨਸ਼ੇ ਦੇ ਰੋਗ ਨਾਲ ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਦਰਦਨਾਕ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਹਰ ਦਰਸ਼ਕ ਦੀ ਅੱਖ ਨਮ ਸੀ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਲਈ ਹਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣਾ ਪੈਣਾ ਹੈ। ਧੀਆਂ 'ਤੇ ਹੋਰ ਬੋਝ ਲੱਦਣ ਨਾਲ ਸਥਿਤੀ ਨਹੀਂ ਬਦਲਦੀ। ਨਾਟਕ ਦਾ ਲੇਖਕ ਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਮਯਾਬ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹਰਕੇਸ਼ ਚੌਧਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਲਈ ਸਾਰੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਉੱਘੇ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਗਰ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ।

ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਜੀ ਨੇ ਆਏ ਹੋਏ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋ ਮਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਪਹਿਲਾ ਮਤਾ ਅੱਜ ਦਾ ਇਹ ਇਕੱਠ ਪੱਛਮੀ ਸਾਮਰਾਜੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਮਿਲੀ

ਭੁਗਤ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਵਿੱਤੀ ਮੱਦਦ ਨਾਲ ਪਿਛਲੇ ਅੱਠ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਗਾਜਾ ਪੱਟੀ ਵਿਚ 37000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਫਲਸਤੀਨੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕਰੂਰ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੀ ਸਖਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫਲਸਤੀਨੀ ਸਰਜਮੀਨ ਤੋਂ ਨਜਾਇਜ਼ ਇਜ਼ਰਾਇਲ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹਟਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਦੂਜਾ ਮਤਾ ਸੀ ਕਿ ਅੱਜ ਦਾ ਇਹ ਇਕੱਠ ਆਲਮੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਮਕਬੂਲ ਲੇਖਕਾ ਅਰੁੰਧਤੀ ਰਾਏ ਵਿਰੁੱਧ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰ ਵਲੋਂ ਯੂਏਪੀਏ ਤਹਿਤ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ ਲੋਕ ਜਮੂਰੀ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਇਸ ਘਾਣ ਦਾ ਡਟ ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਗੇ। 'ਅਸੀਂ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿ ਅਰੁੰਧਤੀ ਰਾਏ ਡਟੇ ਰਹੋ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮਾ ਤੁਰੰਤ ਰੱਦ ਕਰੇ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਡੱਕੇ ਸਾਰੇ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀਆਂ, ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਰਤ ਰਿਹਾਅ ਕਰੇ। ਨਾਅਰਿਆਂ ਦੀ ਗੂੰਜ ਵਿੱਚ ਦੋਵੇਂ ਮਤੇ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਮਾਸਟਰ ਭਜਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਏ ਹੋਏ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਸਥਾ ਅਤੇ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।